

Dansk udgave

## Retsforskrifter

 47. årgang  
4. november 2004

Indhold	I	<i>Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk</i>	
		Kommissionens forordning (EF) nr. 1916/2004 af 3. november 2004 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager .....	1
	★	<b>Kommissionens forordning (EF) nr. 1917/2004 af 2. november 2004 om fastsættelse af enhedsværdier til ansættelsen af toldværdien af visse letfordærvelige varer .....</b>	<b>3</b>
		Kommissionens forordning (EF) nr. 1918/2004 af 3. november 2004 om ændring af de repræsentative priser og den tillægstold ved import af visse sukkerprodukter, der blev fastsat ved forordning (EF) nr. 1210/2004, for produktionsåret 2004/05 .....	9
		Kommissionens forordning (EF) nr. 1919/2004 af 3. november 2004 om berigtigelse af importtold for korn .....	11
	II	<i>Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk</i>	
		<b>Kommissionen</b>	
		2004/747/EF:	
	★	<b>Kommissionens beslutning af 26. oktober 2004 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets direktiv 93/25/EØF for så vidt angår de statistiske undersøgelser af fåre- og gedebestanden og fåre- og gedeproduktionen (meddelt under nummer K(2004) 4092) <sup>(1)</sup> .....</b>	<b>14</b>
		<i>Retsakter vedtaget i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union</i>	
	★	<b>Rådets fælles holdning 2004/748/FUSP af 2. november 2004 om EU-medlemsstaternes midlertidige modtagelse af visse palæstinensere .....</b>	<b>20</b>

<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst.

## I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1916/2004****af 3. november 2004****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager<sup>(1)</sup>, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 4. november 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. november 2004.

På Kommissionens vegne  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
Generaldirektør for landbrug

<sup>(1)</sup> EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1947/2002 (EFT L 299 af 1.11.2002, s. 17).

## BILAG

til Kommissionens forordning af 3. november 2004 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode <sup>(1)</sup>	Fast importværdi
0702 00 00	052	53,6
	204	68,7
	999	61,2
0707 00 05	052	96,8
	999	96,8
0709 90 70	052	86,2
	204	54,8
	388	34,1
	999	58,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	74,2
	624	93,1
	999	83,7
0805 50 10	052	60,9
	388	35,0
	524	64,5
	528	46,8
	999	51,8
0806 10 10	052	96,9
	400	192,7
	508	248,9
	624	179,5
	999	179,5
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	58,3
	388	101,4
	400	97,0
	404	87,1
	512	82,6
	720	64,5
	800	198,6
	804	106,7
	999	99,5
0808 20 50	052	114,0
	720	48,0
	999	81,0

<sup>(1)</sup> Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2081/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 11).  
Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1917/2004****af 2. november 2004****om fastsættelse af enhedsværdier til ansættelsen af toldværdien af visse letfordærlige varer**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks <sup>(1)</sup>,under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2913/92 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 173, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 173-177 i forordning (EØF) nr. 2454/93 skal Kommissionen fastsætte periodiske enhedsværdier for de varer, der er anført i grupperingen i forordningens bilag 26.

- (2) Anvendelsen af de regler og kriterier, som er fastsat i ovennævnte artikler, på de oplysninger, der er blevet meddelt Kommissionen i overensstemmelse med artikel 173, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2454/93, fører til fastsættelse af enhedsværdier for de pågældende varer som angivet i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De enhedsværdier, der er nævnt i artikel 173, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2454/93, fastsættes som angivet i tabellen i bilaget.

*Article 2*

Denne forordning træder i kraft den 5. november 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. november 2004.

*På Kommissionens vegne*

Olli REHN

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2700/2000 (EFT L 311 af 12.12.2000, s. 17).

<sup>(2)</sup> EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2286/2003 (EUT L 343 af 31.12.2003, s. 1).

## BILAG

Kode	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto					
	Art, sort, KN-kode	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
1.10	Nye kartofler 0701 90 50	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
1.30	Spiseløg (bortset fra sætteløg) 0703 10 19	38,49	22,19	1 213,78	286,08	602,24	9 470,08
		132,90	25,97	16,59	166,46	9 230,67	1 537,29
		348,45	26,78				
1.40	Hvidløg 0703 20 00	104,36	60,17	3 291,10	775,69	1 632,93	25 677,55
		360,35	70,42	44,97	451,35	25 028,41	4 168,27
		944,80	72,60				
1.50	Porrer ex 0703 90 00	66,37	38,26	2 092,98	493,30	1 038,46	16 329,67
		229,16	44,79	28,60	287,04	15 916,85	2 650,82
		600,85	46,17				
1.60	Blomkål 0704 10 00	—	—	—	—	—	—
1.80	Hvidkål og rødkål 0704 90 10	22,04	12,71	695,03	163,81	344,85	5 422,72
		76,10	14,87	9,50	95,32	5 285,63	880,28
		199,53	15,33				
1.90	Broccoli ( <i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef var. <i>italica</i> Plenck) ex 0704 90 90	61,43	35,41	1 937,20	456,58	961,17	15 114,24
		212,11	41,45	26,47	265,67	14 732,14	2 453,51
		556,13	42,73				
1.100	Kinakål ex 0704 90 90	75,36	43,45	2 376,48	560,12	1 179,13	18 541,57
		260,20	50,85	32,47	325,92	18 072,84	3 009,88
		682,23	52,42				
1.110	Hovedsalat 0705 11 00	—	—	—	—	—	—
1.130	Gulerødder ex 0706 10 00	26,74	15,42	843,25	198,75	418,39	6 579,11
		92,33	18,04	11,52	115,65	6 412,79	1 068,00
		242,08	18,60				
1.140	Radiser ex 0706 90 90	44,01	25,37	1 387,86	327,11	688,61	10 828,22
		151,96	29,70	18,96	190,33	10 554,48	1 757,76
		398,42	30,62				
1.160	Ærter ( <i>Pisum sativum</i> ) 0708 10 00	438,62	252,86	13 831,82	3 260,07	6 862,88	107 917,57
		1 514,46	295,98	189,00	1 896,94	105 189,37	17 518,40
		3 970,81	305,12				

Kode	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto					
	Art, sort, KN-kode	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
1.170	Bønner:						
1.170.1	— Bønner ( <i>Vigna</i> -arter, <i>Phaseolus</i> -arter) ex 0708 20 00	113,54 392,04 1 027,91	65,46 76,62 78,99	3 580,60 48,93	843,93 491,05	1 776,57 27 230,07	27 936,32 4 534,94
1.170.2	— Bønner ( <i>Phaseolus</i> -arter, <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i> ) ex 0708 20 00	202,57 699,43 1 833,87	116,78 136,69 140,92	6 388,04 87,29	1 505,62 876,07	3 169,53 48 580,34	49 840,32 8 090,65
1.180	Valskbønner ex 0708 90 00	—	—	—	—	—	—
1.190	Artiskokker 0709 10 00	—	—	—	—	—	—
1.200	Asparges:						
1.200.1	— Grønne ex 0709 20 00	235,88 814,43 2 135,38	135,98 159,17 164,09	7 438,33 101,64	1 753,17 1 020,11	3 690,65 56 567,66	58 034,81 9 420,87
1.200.2	— Andre tilfælde ex 0709 20 00	502,84 1 736,21 4 552,23	289,89 339,32 349,80	15 857,13 216,67	3 737,42 2 174,69	7 867,77 120 591,59	123 719,27 20 083,51
1.210	Auberginer 0709 30 00	101,91 351,88 922,60	58,75 68,77 70,89	3 213,75 43,91	757,46 440,74	1 594,56 24 440,22	25 074,11 4 070,31
1.220	Bladselleri ( <i>Apium graveolens</i> L., var. <i>Dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	83,53 288,41 756,20	48,16 56,37 58,11	2 634,12 35,99	620,85 361,25	1 306,96 20 032,16	20 551,72 3 336,19
1.230	Kantareller 0709 59 10	553,21 1 910,12 5 008,21	318,93 373,31 384,84	17 445,48 238,38	4 111,79 2 392,52	8 655,86 132 670,82	136 111,79 22 095,21
1.240	Sød peber 0709 60 10	99,37 343,10 899,57	57,29 67,05 69,12	3 133,54 42,82	738,56 429,74	1 554,76 23 830,24	24 448,31 3 968,73
1.250	Fennikel 0709 90 50	—	—	—	—	—	—
1.270	Søde kartofler, hele, friske (bestemt til menneskeføde) 0714 20 10	76,23 263,19 690,07	43,94 51,44 53,03	2 403,76 32,85	566,55 329,66	1 192,67 18 280,35	18 754,47 3 044,44
2.10	Spiselige kastanjer ( <i>Castanea</i> -arter), friske ex 0802 40 00	—	—	—	—	—	—
2.30	Ananas, friske ex 0804 30 00	80,73 278,75 730,86	46,54 54,48 56,16	2 545,86 34,79	600,04 349,15	1 263,17 19 360,98	19 863,13 3 224,41

Kode	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto					
	Art, sort, KN-kode	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.40	Avocadoer, friske ex 0804 40 00	131,07	75,56	4 133,21	974,17	2 050,76	32 247,85
		452,55	88,44	56,48	566,84	31 432,61	5 234,84
		1 186,55	91,18				
2.50	Guvabær og mango, friske ex 0804 50	—	—	—	—	—	—
2.60	Appelsiner, friske:						
2.60.1	— Blod- og halvblodappelsiner 0805 10 10	52,21	30,10	1 646,44	388,06	816,91	12 845,75
		180,27	35,23	22,50	225,80	12 521,00	2 085,27
		472,66	36,32				
2.60.2	— Navels, Naveliner, Navelater, Salustianer, Vernas, Valen- cialater, Maltoser, Shamoutis, Ovalis, Trovita og Hamliner 0805 10 30	65,33	37,66	2 060,11	485,56	1 022,16	16 073,25
		225,56	44,08	28,15	282,53	15 666,91	2 609,19
		591,41	45,45				
2.60.3	— Andre varer 0805 10 50	57,48	33,13	1 812,48	427,19	899,29	14 141,20
		198,45	38,78	24,77	248,57	13 783,70	2 295,56
		520,32	39,98				
2.70	Mandariner (herunder tangeriner og satsumas), friske; klementiner, wilkins og lignende krydsninger af citrusfrugter, friske:						
2.70.1	— Klementiner ex 0805 20 10	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.70.2	— Monreales og satsumas ex 0805 20 30	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.70.3	— Mandariner og wilkins ex 0805 20 50	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.70.4	— Tangeriner og andre varer ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.85	Limefrugter ( <i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i> ), friske 0805 50 90	104,68	60,35	3 301,16	778,06	1 637,93	25 756,08
		361,45	70,64	45,11	452,73	25 104,96	4 181,02
		947,69	72,82				
2.90	Grapefrugter, friske:						
2.90.1	— Hvide ex 0805 40 00	75,23	43,37	2 372,42	559,16	1 177,12	18 509,93
		259,76	50,77	32,42	325,36	18 041,99	3 004,74
		681,07	52,33				
2.90.2	— Lyserøde ex 0805 40 00	87,07	50,20	2 745,79	647,17	1 362,37	21 423,02
		300,64	58,76	37,52	376,57	20 881,44	3 477,63
		788,26	60,57				

Kode	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto					
	Art, sort, KN-kode	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.100	Druer til spisebrug 0806 10 10	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.110	Vandmeloner 0807 11 00	51,09 176,40 462,52	29,45 34,48 35,54	1 611,12 22,01	379,73 220,95	799,38 12 252,40	12 570,18 2 040,53
2.120	Meloner (bortset fra vandmeloner):						
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (herunder Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (herunder Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	45,19 156,05 409,14	26,05 30,50 31,44	1 425,20 19,47	335,91 195,46	707,14 10 838,47	11 119,58 1 805,06
2.120.2	— Andre varer ex 0807 19 00	90,35 311,97 817,96	52,09 60,97 62,85	2 849,28 38,93	671,56 390,76	1 413,72 21 668,43	22 230,43 3 608,69
2.140	Pærer						
2.140.1	— Pærer — Nashi ( <i>Pyrus pyrifolia</i> ), Pærer — Ya ( <i>Pyrus bretschneideri</i> ) ex 0808 20 50	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.140.2	— Andre varer ex 0808 20 50	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.150	Abrikoser 0809 10 00	214,58 740,90 1 942,59	123,71 144,80 149,27	6 766,78 92,46	1 594,89 928,02	3 357,45 51 460,58	52 795,26 8 570,33
2.160	Kirsebær 0809 20 95 0809 20 05	502,98 1 736,69 4 553,48	289,97 339,41 349,90	15 861,47 216,73	3 738,45 2 175,29	7 869,93 120 624,66	123 753,20 20 089,02
2.170	Ferskener 0809 30 90	111,40 384,64 1 008,50	64,22 75,17 77,50	3 513,00 48,00	827,99 481,78	1 743,03 26 715,95	27 408,86 4 449,32
2.180	Nektariner ex 0809 30 10	58,12 200,68 526,16	33,51 39,22 40,43	1 832,81 25,04	431,98 251,36	909,38 13 938,34	14 299,84 2 321,31
2.190	Blommer 0809 40 05	152,55 526,72 1 381,02	87,94 102,94 106,12	4 810,60 65,73	1 133,83 659,74	2 386,86 36 584,06	37 532,91 6 092,77
2.200	Jordbær 0810 10 00	330,34 1 140,59 2 990,55	190,44 222,91 229,80	10 417,22 142,34	2 455,27 1 428,65	5 168,67 79 221,78	81 276,48 13 193,72



Kode	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto					
	Art, sort, KN-kode	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.205	Hindbær 0810 20 10	304,95	175,80	9 616,60	2 266,57	4 771,43	75 029,90
		1 052,93	205,78	131,40	1 318,85	73 133,11	12 179,70
		2 760,71	212,14				
2.210	Frugter af <i>Vaccinium myrtillus</i> (blåbær) 0810 40 30	1 605,61	925,63	50 632,91	11 933,86	25 122,34	395 044,28
		5 543,85	1 083,47	691,86	6 943,94	385 057,39	64 128,06
		14 535,59	1 116,94				
2.220	Kiwifrugter ( <i>Actinidia chinensis</i> Planch.) 0810 50 00	143,99	83,01	4 540,84	1 070,25	2 253,01	35 428,19
		497,18	97,17	62,05	622,74	34 532,55	5 751,10
		1 303,57	100,17				
2.230	Granataëbler ex 0810 90 95	111,81	64,46	3 525,94	831,04	1 749,45	27 509,81
		386,06	75,45	48,18	483,56	26 814,35	4 465,70
		1 012,22	77,78				
2.240	Kakifrugter (dadelblommer) (herunder sharon-frugter) ex 0810 90 95	163,12	94,04	5 143,89	1 212,38	2 552,22	40 133,26
		563,21	110,07	70,29	705,45	39 118,67	6 514,88
		1 476,70	113,47				
2.250	Litchiblommer ex 0810 90	—	—	—	—	—	—

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1918/2004****af 3. november 2004****om ændring af de repræsentative priser og den tillægstold ved import af visse sukkerprodukter, der blev fastsat ved forordning (EF) nr. 1210/2004, for produktionsåret 2004/05**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker<sup>(1)</sup>,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1423/95 af 23. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for import af sukkerprodukter undtagen melasse<sup>(2)</sup>, særlig artikel 1, stk. 2, andet afsnit, andet punktum, og artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De repræsentative priser og tillægstolden ved import af hvidt sukker, rå sukker og visse sirupper for produktionsåret 2004/05 blev fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1210/2004<sup>(3)</sup>. Disse priser og

denne told blev senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1857/2004<sup>(4)</sup>.

- (2) Under hensyn til de oplysninger, som Kommissionen for tiden råder over, bør de pågældende beløb ændres i overensstemmelse med bestemmelserne og betingelserne i forordning (EF) nr. 1423/95 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De repræsentative priser og den tillægstold, der gælder ved import af de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1423/95 omhandlede produkter, og som for produktionsåret 2004/05 blev fastsat ved forordning (EF) nr. 1210/2004, ændres og er vist i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 4. november 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. november 2004.

*På Kommissionens vegne*  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
*Generaldirektør for landbrug*

<sup>(1)</sup> EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 39/2004 (EUT L 6 af 10.1.2004, s. 16).

<sup>(2)</sup> EFT L 141 af 24.6.1995, s. 16. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 624/98 (EFT L 85 af 20.3.1998, s. 5).

<sup>(3)</sup> EUT L 232 af 1.7.2004, s. 11.

<sup>(4)</sup> EUT L 324 af 27.10.2004, s. 13.

## BILAG

**De repræsentative priser og den tillægstold, der gælder ved import af hvidt sukker, rå sukker og produkter i KN-kode 1702 90 99 og anvendes fra den 4. november 2004**

(EUR)

KN-kode	Repræsentativ pris pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	18,24	7,18
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	18,24	13,18
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	18,24	6,99
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	18,24	12,66
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	19,14	17,01
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	19,14	11,56
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	19,14	11,56
1702 90 99 <sup>(3)</sup>	0,19	0,45

<sup>(1)</sup> Fastsat for standardkvaliteten, som den er fastsat i bilag I, punkt II, til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 (EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1).

<sup>(2)</sup> Fastsat for standardkvaliteten, som den er fastsat i bilag I, punkt I, til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 (EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1).

<sup>(3)</sup> Fastsat pr. 1 % indhold af saccharose.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1919/2004****af 3. november 2004****om berigtigelse af importtold for korn**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 af 28. juni 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår importtold for korn<sup>(2)</sup>, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Importtolden for korn blev fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1888/2004<sup>(3)</sup>.
- (2) En kontrol har afsløret, at der har indsneget sig en regnefejl i bilagene til forordning (EF) nr. 1888/2004. Forordningen bør derfor berigtiges —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Bilag I og II til forordning (EF) nr. 1888/2004 affattes som angivet i bilag I og II til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 4. november 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. november 2004.

*På Kommissionens vegne*  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
*Generaldirektør for landbrug*

<sup>(1)</sup> EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78.<sup>(2)</sup> EFT L 161 af 29.6.1996, s. 125. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1110/2003 (EUT L 158 af 27.6.2003, s. 12).<sup>(3)</sup> EUT L 328 af 30.10.2004, s. 9.

## BILAG I

**Importtold for produkterne som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1784/2003, som er gældende fra den 4. november 2004**

KN-kode	Varebeskrivelse	Told ved indførsel <sup>(1)</sup> (EUR/t)
1001 10 00	Hård hvede af god kvalitet	0,00
	af middelgod kvalitet	0,00
	af ringe kvalitet	0,00
1001 90 91	Blød hvede, til udsæd	0,00
ex 1001 90 99	Blød hvede af god kvalitet, undtagen blød hvede til udsæd	0,00
1002 00 00	Rug	35,14
1005 10 90	Majs til udsæd, undtagen hybridmajs	50,70
1005 90 00	Majs, undtagen til udsæd <sup>(2)</sup>	50,70
1007 00 90	Sorghum i hele kerner, undtagen hybridsorghum til udsæd	35,14

<sup>(1)</sup> For varer, der ankommer til Fællesskabet via Atlanterhavet eller Suezkanalen (artikel 2, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1249/96), kan importøren opnå en nedsættelse af tolden på:

— 3 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig ved Middelhavet, eller

— 2 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig i Irland, Det Forenede Kongerige, Danmark, Estland, Letland, Litauen, Polen, Finland, Sverige eller på Den Iberiske Halvø Atlanterhavskyst.

<sup>(2)</sup> Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 24 EUR/t, når betingelserne i artikel 2, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1249/96 opfyldes.

## BILAG II

## Elementer til beregning af tolden

perioden 15.10.-28.10.2004

1. Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1249/96:

Børsnoteringer	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Produkt (% proteiner, 12 % vandindhold)	HRS2 (14 %)	YC3	HAD2	middelgod kvalitet (*)	ringe kvalitet (**)	US barley 2
Notering (EUR/t)	120,71 (**)	64,05	154,91 (***)	144,91 (***)	124,91 (***)	83,30 (***)
Præmie for Golfen (EUR/t)	—	12,43	—			—
Præmie for The Great Lakes (EUR/t)	15,32	—	—			—

(\*) Negativ præmie på 10 EUR/t (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

(\*\*) Negativ præmie på 30 EUR/t (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

(\*\*\*) Positiv præmie på 14 EUR/t indbefattet (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

(\*\*\*\*) Fob Duluth.

2. Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1249/96:

Fragt/omkostninger: Mexicanske Golf–Rotterdam: 30,56 EUR/t; The Great Lakes–Rotterdam: 39,31 EUR/t.

3. Subsidier i henhold til artikel 4, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)  
0,00 EUR/t (SRW2).

## II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 26. oktober 2004

om gennemførelsesbestemmelser til Rådets direktiv 93/25/EØF for så vidt angår de statistiske undersøgelser af fåre- og gedebestanden og fåre- og gedeproduktionen

(meddelt under nummer K(2004) 4092)

(EØS-relevant tekst)

(2004/747/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 93/25/EØF af 1. juni 1993 om statistiske undersøgelser af fåre- og gedeproduktionen<sup>(1)</sup>, særlig artikel 2, stk. 2, artikel 3, stk. 2 og 3, artikel 7 og artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Af hensyn til gennemførelsen af de statistiske undersøgelser i henhold til direktiv 93/25/EØF er der behov for præcise definitioner. Der er således behov for at fastlægge, hvilke landbrugsbedrifter der indgår i undersøgelserne. Der er desuden behov for en præcis definition af de forskellige kategorier til opdeling af undersøgelsesresultaterne og af bestandsstørrelsesklasserne og de underinddelinger efter områder, som skal udgøre grundlaget for medlemsstaternes udarbejdelse af resultaterne af de statistiske undersøgelser, som de gennemfører regelmæssigt. Med henblik på udarbejdelse af slagtningsstatistikker er der behov for en fælles definition af slagtevægt.
- (2) Som følge af Tjekkiet, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiet tiltrædelse er det nødvendigt at foretage en række tekniske tilpasninger.
- (3) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1059/2003<sup>(2)</sup> indfører en fælles nomenklatur for regionale enheder (NUTS) for medlemsstaterne; det er derfor nødvendigt at udskifte de regionale niveauer som hidtil defineret med den nye nomenklatur (NUTS).

- (4) Kommissionens beslutning 2003/597/EF af 4. august 2003 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets direktiv 93/25/EØF for så vidt angår de statistiske undersøgelser af fåre- og gedebestanden og fåre- og gedeproduktionen bør ophæves<sup>(3)</sup>.

- (5) Denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Landbrugsstatistiske Komité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. En landbrugsbedrift som omhandlet i artikel 2, stk. 2, i direktiv 93/25/EØF skal forstås som en teknisk-økonomisk enhed, der administreres som en enhed og producerer landbrugsprodukter.
2. De i artikel 1, stk. 1, i direktiv 93/25/EØF nævnte undersøgelser vedrører:
  - a) landbrugsbedrifter, hvis udnyttede landbrugsareal er lig med eller over en hektar
  - b) landbrugsbedrifter, hvis udnyttede landbrugsareal er mindre end en hektar, hvis de i et vist omfang producerer med henblik på salg, eller hvis deres produktionsenhed overstiger bestemte fysiske tærskler.
3. Medlemsstater, der i forbindelse med gennemførelsen af undersøgelsen ønsker at anvende en anden tærskel, har pligt til at fastsætte denne tærskel på en sådan måde, at kun de allermindste bedrifter holdes udenfor, dvs. bedrifter, hvis samlede bidrag til den pågældende medlemsstats standarddækningsbidrag — som defineret i Kommissionens beslutning 85/377/EØF<sup>(4)</sup> — højst udgør 1 %.

<sup>(1)</sup> EFT L 149 af 21.6.1993, s. 10. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).

<sup>(2)</sup> EUT L 154 af 21.6.2003, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 203 af 12.8.2003, s. 46.

<sup>(4)</sup> EFT L 220 af 17.8.1985, s. 1.

*Artikel 2*

Definitionerne af de fåre- og gedekategorier, der er nævnt i artikel 3, stk. 1, og artikel 13, stk. 2, i direktiv 93/25/EØF, findes i bilag I til denne beslutning.

*Artikel 3*

For så vidt angår de underopdelinger efter områder, der er nævnt i artikel 7, stk. 1, i direktiv 93/25/EØF, anvender medlemsstaterne det niveau i den fælles nomenklatur for regionale enheder (NUTS), der er angivet i bilag II til denne beslutning.

De er dog ikke forpligtet til at foretage opgørelsen af resultater for regioner, hvor fåre- og gedebestanden udgør mindre end 1 % af den nationale bestand.

*Artikel 4*

De bestandsstørrelsesklasser, der er nævnt i artikel 10, stk. 1, i direktiv 93/25/EØF, fremgår af bilag III til denne beslutning.

*Artikel 5*

Slagtevægten i henhold til artikel 13, stk. 1, i direktiv 93/25/EØF er vægten af et slagtet dyrs krop i kold tilstand,

efter flåning, afblødning, udtagning af indvolde og efter afskæring af hoved (afskåret fra kroppen i nakkeleddet), ben (afskåret mellem carpus og metacarpus eller mellem tarsus og metatarsus), hale (afskåret mellem halens sjette og syvende ryghvirvel), yver og kønsorganer.

Nyrer og nyrefedt forstås som en del af kroppen.

*Artikel 6*

Beslutning 2003/597/EF ophæves.

Henvisninger til den ophævede beslutning betragtes som henvisninger til nærværende beslutning.

*Artikel 7*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. oktober 2004.

På Kommissionens vegne

Joaquín ALMUNIA

Medlem af Kommissionen



---

*BILAG I***DEFINITION AF KATEGORIER****Moderfår og bedækkede får**

Hundyr, der har fået lam, og hundyr, der er førstegangsbedækkede.

**Mælkeydende får**

Får, som udelukkende eller hovedsagelig er bestemt til at producere mælk til konsum og/eller til fremstilling af mejeriprodukter, herunder mælkeydende udsætterfår (uanset om de er fedet op i perioden mellem deres sidste malkning og slagtningen).

**Andre moderfår**

Andre moderfår end mælkeydende får.

**Lam**

Unge får, hanner og hunner, indtil cirka 12 måneder.

---

## BILAG II

## UNDERINDELING EFTER OMRÅDER

Belgien		NUTS 1
Tjekkiet		NUTS 2
Danmark		—
Tyskland		NUTS 1
Estland		—
Grækenland		NUTS 2
Spanien		NUTS 2
Frankrig		NUTS 2
Irland		NUTS 2
Italien		NUTS 2
Cypern		—
Letland	for får:	NUTS 2
	for geder:	—
Litauen		—
Luxembourg		—
Ungarn	for får:	NUTS 2
	for geder:	—
Malta		NUTS 3
Nederlandene		NUTS 2
Østrig		NUTS 2
Polen	for får:	NUTS 2
	for geder:	—
Portugal		NUTS 2
Slovenien		—
Slovakiet		NUTS 2
Finland		NUTS 2
Sverige	for får:	NUTS 2
	for geder:	—
Det Forenede Kongerige		NUTS 1

BILAG III  
TABEL 1  
Bestandsstørrelsesklasser for færehold

Kategori	Færeproducenter (i alt)		Producenter af bedækkede får + moderfår <sup>(b)</sup>		Producenter af mælkeydende får og bedækkede mælkeydende får <sup>(c)</sup>		Producenter af andre moderfår og bedækkede får <sup>(c)</sup>					
	Får (i alt)/ færeproducent	Færeproducenter Antal	Får Antal	Færeproducenter Antal	Bedækkede får, moderfår/færeproducent	Får Antal	Mælkeydende får, bedækkede mælkeydende får/færeproducent	Færeproducenter Antal	Får Antal	Andre moderfår og bedækkede får/færeproducent	Færeproducenter Antal	Får Antal
I	1-9				1-9		1-9			1-9		
II	10-19				10-19		10-19			10-19		
III	20-49				20-49		20-49			20-49		
IV	50-99				50-99		50-99			50-99		
V	100- <sup>(d)</sup>				100- <sup>(d)</sup>		100- <sup>(d)</sup>			100- <sup>(d)</sup>		
VI	100-199 <sup>(d)</sup>				100-199 <sup>(d)</sup>		100-199 <sup>(d)</sup>			100-199 <sup>(d)</sup>		
VII	200-499 <sup>(d)</sup>				200-499 <sup>(d)</sup>		200-499 <sup>(d)</sup>			200-499 <sup>(d)</sup>		
VIII	500-999 <sup>(d)</sup>				500-999 <sup>(d)</sup>		500-999 <sup>(d)</sup>			500-999 <sup>(d)</sup>		
IX	1 000- <sup>(d)</sup>				1 000- <sup>(d)</sup>		1 000- <sup>(d)</sup>			1 000- <sup>(d)</sup>		
	I alt				I alt		I alt			I alt		

<sup>(a)</sup> Fritvillig opdeling for BE, CZ, DK, LV, LT, LU, PL, SI, SK, SE.

<sup>(b)</sup> Fritvillig opdeling for BE, CZ, DE, LV, LT, NL, PL, SI, SK, SE.

<sup>(c)</sup> Fritvillig opdeling for BE, CZ, DE, IE, LV, LT, NL, AT, PL, PT, SI, SK, FI, SE, UK.

<sup>(d)</sup> Fritvillig opdeling for MT.

TABEL 2  
Bestandsstørrelsesklasser for gedehold

Kategori	Gedeproducenter (i alt)			Producenter af bedækkede geder og geder, som har fået kid <sup>(c)</sup>		
	Geder (i alt)/gedeproducent	Gedeproducenter Antal	Geder Antal	Bedækkede geder og geder, som har fået kid <sup>(c)</sup> /gedeproducent	Gedeproducenter Antal	Geder Antal
I	1-9			1-9		
II	10-19			10-19		
III	20-49			20-49		
IV	50-99			50-99		
V	100- <sup>(d)</sup>			100- <sup>(d)</sup>		
VI	100-499 <sup>(d)</sup>			100-499 <sup>(d)</sup>		
VII	500- <sup>(d)</sup>			500- <sup>(d)</sup>		
VIII	500-999 <sup>(d)</sup> <sup>(b)</sup>			500-999 <sup>(d)</sup> <sup>(b)</sup>		
IX	1 000- <sup>(d)</sup> <sup>(b)</sup>			1 000- <sup>(d)</sup> <sup>(b)</sup>		
	I alt			I alt		

<sup>(a)</sup> Frivillig opdeling for BE, DE, IE, LT, LU, PL, PT, SI, SK, SE, UK.

<sup>(b)</sup> Frivillig opdeling for FR.

<sup>(c)</sup> Frivillig opdeling for BE, DE, LT, NL, PL, SK, SE.

<sup>(d)</sup> Frivillig opdeling for MT.

(Retsakter vedtaget i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union)

**RÅDETS FÆLLES HOLDNING 2004/748/FUSP**  
**af 2. november 2004**  
**om EU-medlemsstaternes midlertidige modtagelse af visse palæstinensere**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 15, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 21. maj 2002 vedtog Rådet fælles holdning 2002/400/FUSP om EU-medlemsstaternes midlertidige modtagelse af visse palæstinensere<sup>(1)</sup>, i henhold til hvilken disse blev givet nationale tilladelser til indrejse i og ophold på medlemsstaternes område med gyldighed i op til tolv måneder.
- (2) Ved fælles holdning 2003/366/FUSP<sup>(2)</sup> og fælles holdning 2004/493/FUSP<sup>(3)</sup> besluttede Rådet, at disse tilladelser gyldighed skulle forlænges med hhv. tolv og seks måneder.
- (3) Gyldigheden af disse tilladelser bør forlænges med yderligere tolv måneder —

VEDTAGET FØLGENDE FÆLLES HOLDNING:

*Artikel 1*

De medlemsstater, der er nævnt i artikel 2 i fælles holdning 2002/400/FUSP, forlænger gyldigheden af de nationale tilladelser til indrejse og ophold, der er givet i medfør af artikel 3 i nævnte fælles holdning, med yderligere tolv måneder.

*Artikel 2*

Rådet foretager en evaluering af gennemførelsen af fælles holdning 2002/400/FUSP senest seks måneder efter vedtagelsen af nærværende fælles holdning.

*Artikel 3*

Denne fælles holdning har virkning fra dagen for vedtagelsen.

*Artikel 4*

Denne fælles holdning offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. november 2004.

*På Rådets vegne*

B. R. BOT

*Formand*

<sup>(1)</sup> EFT L 138 af 28.5.2002, s. 33.

<sup>(2)</sup> EUT L 124 af 20.5.2003, s. 51.

<sup>(3)</sup> EUT L 181 af 18.5.2004, s. 24.